

# 第 504 节 D 部分及夏威夷州法律法规规定的家长和学生的权利

Hawai'i State Department of Education (夏威夷州教育部)

学校有权告知您根据第 504 节的规定享有的权利。本通知阐明了您和您的孩子根据第 504 节的规定享有的权利，以及您在不同意学校的决定时享有的权利。

## 第 504 节是什么？

1973 年《康复法案》第 504

节是一条联邦法律，通常被称为“第 504

节”，旨在保护学生免于遭受由残疾导致的歧视。第 504 节确保残疾学生能够获得与非残疾学生同等的受教育机会和福利。符合条件的学生必须存在生理或精神障碍，并且该障碍严重限制了一项或多项主要生活活动。

## 您孩子的教育

您的孩子享有以下权利：

- 免费接受适当的公共教育。  
参加并受益于学校的教育计划，并且不会遭受歧视。
- 获得参加学校组织的非学术和课外活动的平等机会。
- 在最大适当程度上与非残疾学生共同接受教育。
- 在学校接受与非残疾学生同等的教育和服务。
- 接受住宿安排和/或相关服务，以便获得参加学校活动的平等机会。
- 免费接受教育和相关服务，非残疾学生的父母/法定监护人需要缴纳的费用除外。

## 您孩子的教育记录

您享有以下权利：

- 查看您孩子的教育记录，并以合理费用获取其副本。  
在经济困难的情况下，Hawaii State Department of Education (夏威夷州教育部) 可以免除您的复印费用。
- 如果您认为您孩子的教育记录不准确、有误导性或侵犯了您的孩子的隐私权，您可以要求学校对其进行修改。  
如果学校拒绝此要求，您有权申请举行正当程序听证会，对此行为提出异议。
- 学校有权响应您的合理要求，对您孩子的教育记录进行说明和解释。

## 第 504 节流程

在学校决定您的孩子是否符合享受第 504 节规定权利的条件之前，您的孩子有权接受评估。

您享有以下权利：

- 在学校对您的孩子采取任何有关鉴定、评估和安置的行动前接收通知。
- 要求由一组人员（通常被称为“504 团队”）做出评估和安置决定，这些人员需要了解您的孩子、理解评估信息的含义，并熟知学校的安置方案。
- 根据多种资源做出评估决定。  
这些资源包括但不限于以下几点：  
成绩或进度报告、父母/法定监护人意见、教师意见、观察结果、纪律处罚表和正式测试。
- 拒绝同意根据第 504 节的规定进行评估和提供服务。
- 在学校为了确保孩子能够免费接受适当的公共教育，以获得平等的受教育机会，而必须安排住宿和提供相关服务时，制定第 504 节计划。

如果您的孩子符合享有第 504

节规定权利的条件，则其有权定期接受重新评估，包括在对其课程计划和/或安置做出任何重大改变之前的重新评估。如果您对您孩子的第 504 节计划有任何问题或疑虑，请联系您的学校管理员或校区负责人获取帮助。

## 如果您不同意学校的决定

如果您不同意学校根据第 504

节规定对您孩子的鉴定、评估、教育计划或安置做出的决定，您可以要求进行调解或举行正当程序听证会。您和您的孩子有权参加听证会，并请律师代表出席。您需要将举行正当程序听证会的申请以书面形式提交给您孩子所在学校的校区负责人。

您有权向本部的 Civil Rights Compliance Branch (民权合规处) 发起歧视投诉。

Hawai'i State Department of Education  
Civil Rights Compliance Branch

Email: CRCB@k12.hi.us

电话: (808) 784-6325

您也有权向 U.S. Department of Education's Office for Civil Rights (美国教育部民权办公室) 发起投诉。

U.S. Department of Education  
Office for Civil Rights (OCR)  
915 Second Ave, Room 3310  
Seattle, WA 98174-1099

